Firenze • 18 Gennaio 2008

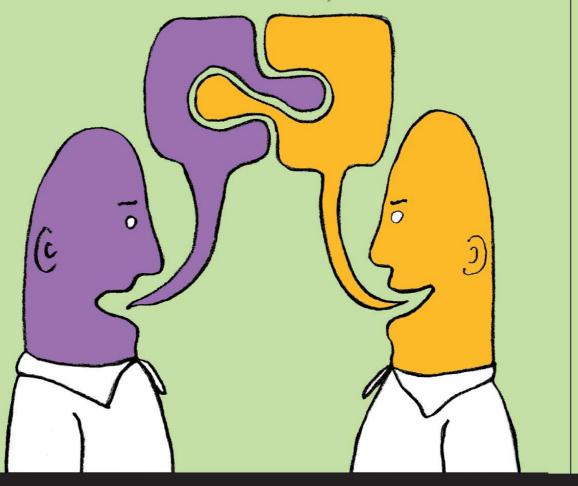
VILLA MONTALTO

Via del Salviatino, 6

CONFERENZA E RASSEGNA EUROPEA DI

PRODOTTI E ESPERIENZE PER IL DIALOGO INTERCULTURALE

Le migliori pratiche per l'inclusione sociale in Italia e in Europa





Nel quadro del Programma Leonardo Da Vinci 🛛 🚧



La Regione Toscana In occasione dell'Anno europeo del dialogo interculturale

promuove con



Università degli Studi di Firenze Dipartimento di scienze dell'educazione e dei processi culturali





MELIUS

Landeschulrat für Steiermark

Fornire agli operatori un'ampia varietà di strumenti di lavoro utilizzati in varie parti d'Europa per favorire il dialogo interculturale è l'obiettivo di questa iniziativa, finanziata all'interno del programma comunitario 'Award of Grants for Activities to exploit and disseminate the results of Leonardo da Vinci projects.' e volta anche a celebrare in modo fattivo l'anno europeo del dialogo interculturale.

A Firenze saranno proposti all'esame dei partecipanti numerosi prodotti di alta qualità selezionati da un gruppo di esperti italiani e stranieri a partire dall'insieme dei progetti innovativi prodotti in Europa, nel corso degli ultimi anni, nel quadro del Programma Leonardo da Vinci e nell'ambito di altri canali di finanziamento.

I prodotti e gli strumenti selezionati riguardano tre aspetti fondamentali dell'inclusione sociale:

- L'apprendimento da parte degli immigrati della lingua e della cultura del paese ospitante
- L'accoglienza e l'inclusione nei luoghi di lavoro, con particolare riferimento alla gestione delle relazioni interculturali tra lavoratori
- La salvaguardia della salute degli immigrati.

I prodotti che saranno presentati ed esposti provengono, oltre che dall'Italia e dall'Austria, da paesi quali la Germania, la Gran Bretagna, Norvegia.

In questo modo, la Conferenza intende contribuire a favorire la conoscenza e la valutazione di prodotti di qualità da parte degli operatori del settore, dei responsabili alla gestione delle risorse umane nelle imprese e dei partner sociali.

I partecipanti all'iniziativa di Firenze che avranno interesse ad approfondire la conoscenza dei prodotti presentati potranno essere coinvolti in incontri successivi di valorizzazione dei singoli prodotti.

La Conferenza prevede la traduzione simultanea in italiano, inglese e tedesco nelle sessioni plenarie. Nel corso dei workshop sarà garantita l'assistenza linguistica.

Programma

(provvisorio)

9,00 Registrazione e inaugurazione dell'Esposizione dei prodotti

Apertura dei lavori

Ugo Caffaz, Direttore Generale per le Politiche formative, Beni e Attività Culturali, Regione Toscana

- 9,30 La Regione Toscana per l'inclusione sociale e il dialogo interculturale: indirizzi e programmi Gianfranco Simoncini, Assessore all'istruzione e al lavoro, Regione Toscana
- 10,10 L'inclusione e il dialogo tra culture nelle politiche dei Comuni Italiani

Fabio Sturani, Sindaco di Ancona, vicepresidente nazionale ANCI, con delega in materia di finanza locale e immigrazione

9,50 Dialogo interculturale e inclusione sociale nel programma di riforma scolastica nella Regione Styria

Bernd Schilcher, Responsabile del Gruppo di Esperti di riforma del sistema scolastico, Regione Styria/Austria

- **10,30 II dialogo interculturale nel quadro delle strategie e dei programmi dell'Unione Europea** Elisabetta Degiampietro, *Commissione Europea, DG EAC*
- 11,00 Coffee break
- 11,15 La formazione degli operatori per l'inclusione sociale e il dialogo interculturale nell'Università. Le ragioni della Conferenza

Simonetta Ulivieri, *Preside della Facoltà di Scienze della Formazione, Università degli Studi di Firenze (da confermare)*

Paolo Federighi, Presidente del Corso di laurea specialistica in Educazione degli adulti e formazione continua, Università degli Studi di Firenze

Marco Vaime, Università degli Studi di Genova, (da confermare)

Workshop 1: Strumenti per l'apprendimento della lingua e della cultura del paese ospitante

Chair: Heidi Hudabiunigg, Landeschulrat für Steiermark (Austria)

12,00-13,30

Strumenti e-learning per immigrati, Antonella Castaldi, TRIO (Italia)

Apprendere via radio/Language Learning by Radio, Paola Berbeglia, Centro Informazione e Educazione allo Sviluppo (Italia)

Un modello di orientamento per utenti non udenti, Berufsförderungsinstitut Steiermark (Austria)

IntegRARsi, Federico Fossi, Anci (Italia)

13,30-14,15 Pranzo

14,15-15,30

Moduli di apprendimento per giovani migranti, VHS Ottakring (Austria)

Apprendimento della lingua nel settore della salute, Berufsförderunginstitut (Austria)

La dimensione interculturale nell'istruzione primaria, Universität Hamburg (Austria)

Rapporteur. Ekkehard Nuissl, Duisburg Universitat, DIE (Germania)

Workshop 2: Strumenti per l'accoglienza e l'inclusione nei luoghi di lavoro

Chair: Francesca Torlone, Melius srl (Italia)

12,00-13,30

Guidenet-Il lavoro in rete di operatori di orientamento, Roberta Rizzi, Informa scarl (Italia)

Promozione dell' integrazione delle donne pachistane, Rolf Undset Aakervik, MiA (Norvegia)

Moduli formativi online per la gestione dell'interculturalità in azienda, Manfred Bock, Volskwagen (Germania)

Strumenti a supporto dell'accesso alla formazione professionale continua per donne immigrate che offrono servizi sociali alle famiglie e alle persone anziane, Pietro Celotti, Gruppo Camera Work (Italia)

Promozione di un ambiente di lavoro interculturale, Gunnhild Aakervik, MiA (Norvegia)

13,30-14,15 Pranzo

14,15-15.30

Strumenti di autovalutazione per immigrati, Giovanna Artale, Csapsa (Italia)

Manuale per la integrazione delle lavoratrici domestiche migranti, Sandra Federici, Africa e Mediterraneo (*Italia*)

SudMobil/Strumenti a supporto della mobilità per utenti con difficoltà di apprendimento, Atempo (Austria)

Rapporteur: Pamela Clayton, University of Glasgow (Regno Unito, da confermare)

Workshop 3: La salvaguardia della salute e della sicurezza degli immigrati

Chair: Sergio Perticaroli, ISPESL (Italia)

12,00-13,30

La salvaguardia e la sicurezza per immigrati sul posto di lavoro, Giuliana Roseo, ISPESL (Italia)

Lavoratori stranieri e sicurezza sul lavoro, Abdou Faye, Associazione Lavoratori Emigrati del Friuli Venezia Giulia (*Italia*)

Nuove professionalità per la formazione alla sicurezza degli immigrati, UCODEP (Italia)

Strumenti per la promozione della salute globale delle donne straniere, L'Albero della salute, Regione Toscana (*Italia*)

14,15-15,30

Circoli di studio per la formazione alla sicurezza degli immigrati, Gabriella Campanile, A.S.Form Agenzia Sviluppo e Formazione (*Italia*)

Strumenti e servizi per la formazione alla sicurezza, Provincia Livorno Sviluppo (Italia)

La sicurezza nei cantieri edili. Informazioni per i lavoratori neoassunti, Inail, Co.co.pro (Italia)

Promozione della sicurezza per migranti e minoranze etniche nelle realtà ospedalierie, Jürgen M. Pelikan, Università di Vienna-Istituto di Sociologia (*Austria*)

Esperienze di lavoro con le persone immigrate in contesti difficili: l'esperienza dell'Unità di strada 6 la costruzione di progetto un sperimentale col Dipartimento di Salute Mentale ASL di Firenze, Sabrina Tosi Cambini C.A.T./Cooperativa Sociale Onlus (Italia)

Rapporteur: Angela Mongelli, Università degli Studi di Bari (Italia)

15,30 Coffee break

15,45-17,00

Prospettive di potenziamento della dimensione interculturale nella progettazione europea. Primi elementi di valutazione a partire dai prodotti presentati

Coordina: Cristina Cogoi, Melius srl (Italia)

Elzir Izzedin, Responsabile Comunicazione Unione delle Comunità ed Organizzazioni Islamiche in Italia Anas Breigheche, Presidente Giovani Musulmani d'Italia Rappresentante della Comunità rumena Rappresentante della Comunità cinese

Marina Rozera, *Agenzia Nazionale LLP/Isfol- Leonardo da Vinci Italia* Olga Turrini, *Agenzia Nazionale LLP/Isfol - Leonardo da Vinci Italia* Ernst Gesslbauer, *Agenzia Nazionale LLP Austria* Mika Launikari, *CEDEFOP*

17,15-18,45 Sessione di valutazione

Chair: Enzo Catarsi, Università degli Studi di Firenze

17,15 Sintesi dei risultati degli Workshop, Interventi dei Rapporteurs

17,30-18,45 Tavola Rotonda

Elio Satti, Regione Toscana, *Italia*Carlo Catarsi, Università degli Studi di Firenze, *Italia*Giancarlo Tanucci, Università degli Studi di Bari, *Italia*Jordi Planas, Gret, Universitat Autonoma de Barcelona, *Spagna*Maria Omodeo, Cospe, *Italia*Peter Haertel, Styrian and Austrian Association for Education and Economic, *Austria*Czeslaw Noworol, Uniwersytet Jagielloński, *Polonia*

Per ulteriori informazioni rivolgersi a: dialogo.interculturale@meliusitaly.eu

Per iscriversi, collegarsi al sito http://www.meliusitaly.eu (all'interno della Sezione News cliccare su "Conferenza internazionale sull'inclusione sociale e il dialogo interculturale")

Oppure, compilare e spedire la Scheda di iscrizione allegata a: dialogo.interculturale@meliusitaly.eu

MODULO DI ISCRIZIONE

I campi contrassegnati dall'asterisco * sono obbligatori

		l'iscrizione culturale@r		conferenza sitaly.eu	si	prega	di	compilare	il	modulo	е	di	inviarlo	via	e-mail	а
Scegli un workshop*																
Workshop 1 □ Workshop 2 □ Workshop 3 □																
Nom	ne*															
Cog	nome*															
Orga	anizzazione															
Via*																
Сар	*															
Città	*															
Tel*																
Fax																
E-m	ail*															
Autorizzo al trattamento dei miei dati personali in accordo con il D. Lgs. n. 196/2003 e successive modifiche*																
Si		No □														
	orizzo la racc conferenza*	colta e la dist	ribuzio	one dei dati ir	nviat	ti con il f	orm	in un docun	nen	to che sa	rà d	istrik	ouito a tut	ti i pa	artecipan	ti
Si		No □														